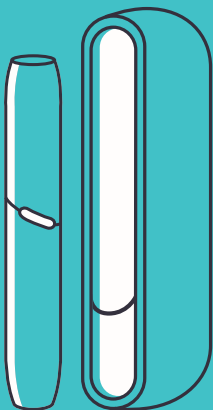


ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ



IQOS
ORIGINALS DUO

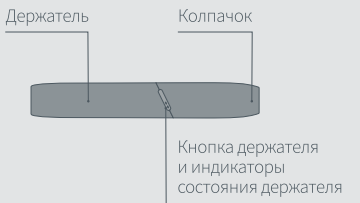
Зарядное устройство IQOS ORIGINALS DUO™*

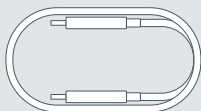


* IQOS ORIGINALS DUO™ совместим с IQOS 3 и IQOS 3 DUO.

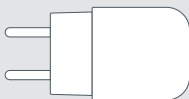
* IQOS ORIGINALS DUO™ совместим только с табачными
стиками HEETS™.

Держатель IQOS ORIGINALS DUO™*





Кабель для зарядки



Блок питания



Двойное
устройство для
чистки



Чистящие
палочки



Полное руководство пользователя, Клиентская служба и Расширенные услуги поддержки для пользователей IQOS доступны на веб-сайте

[www.iqos.com/
myiqos](http://www.iqos.com/myiqos)

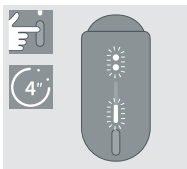
ВОЗМОЖНОСТИ И НАСТРОЙКИ

Ваши уникальные предпочтения для IQOS в приложении IQOS*.

Зайдите в него, отсканировав QR-код, или войдите на сайт [www.iqos.com/
originals](http://www.iqos.com/originals) и следуйте инструкциям.

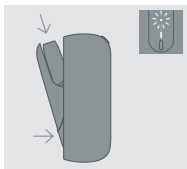
* Приложение IQOS может быть недоступно в вашей стране.

Приступая к работе



ВКЛЮЧИТЕ

Нажмите кнопку зарядного устройства IQOS ORIGINALS DUO™, удерживайте ее 4 секунды и затем отпустите; индикаторы состояния держателя и зарядного устройства медленно включатся.



ЗАРЯДИТЕ ДЕРЖАТЕЛЬ

Вставьте держатель IQOS ORIGINALS DUO™ в зарядное устройство IQOS ORIGINALS DUO™ и закройте дверцу, чтобы зарядить держатель. Индикатор состояния держателя покажет уровень зарядки.

Проверьте состояние держателя



ПРОВЕРЬТЕ СОСТОЯНИЕ ДЕРЖАТЕЛЯ

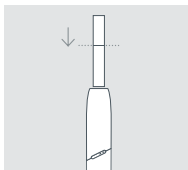
Нажмите и отпустите кнопку держателя, чтобы проверить состояние. Индикатор состояния держателя покажет уровень зарядки держателя IQOS ORIGINALS DUO™.



ПРОВЕРЬТЕ СОСТОЯНИЕ ДЕРЖАТЕЛЯ НА ЗАРЯДНОМ УСТРОЙСТВЕ IQOS ORIGINALS DUO™

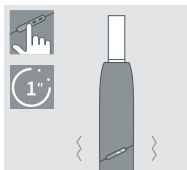
Нажмите и отпустите кнопку зарядного устройства, чтобы проверить уровень зарядки держателя IQOS ORIGINALS DUO™.

Как использовать устройство IQOS ORIGINALS DUO™



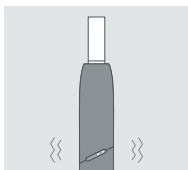
1. ВСТАВЬТЕ ТАБАЧНЫЕ СТИКИ HEETS™

Легким нажатием вставьте табачный стик HEETS™ в держатель до линии фильтра табачной стороной вниз.



2. НАЧНИТЕ НАГРЕВ

Нажмите кнопку держателя и удерживайте ее, пока держатель IQOS ORIGINALS DUO™ не издаст вибросигнал, а индикатор не начнет мигать белым.



3. НАЧНИТЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

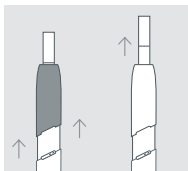
Начните использовать, как только держатель IQOS ORIGINALS DUO™ издаст вибросигнал дважды.



4. НЕЗАДОЛГО ДО ЗАВЕРШЕНИЯ

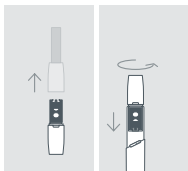
За 30 секунд до окончания использования IQOS ORIGINALS DUO™ провибрирует дважды, а индикатор начнет мигать белым.

Как очищать устройство



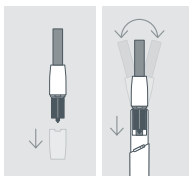
5. ИЗВЛЕКИТЕ ТАБАЧНЫЙ СТИК HEETS™

Продвиньте колпачок вверх, а затем извлеките использованный табачный стик HEETS™.



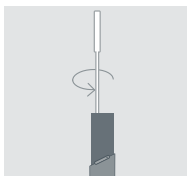
1. УСТРОЙСТВО ДЛЯ ЧИСТКИ

Когда устройство остынет, продвиньте колпачок вверх и снимите полностью. Вставьте устройство для чистки и **поверните** его плавным движением.



2. УСТРОЙСТВО ДЛЯ ЧИСТКИ

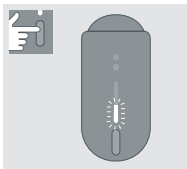
Вставьте устройство для чистки и слегка поверните его **слева направо**. Для оптимального результата чистите устройство ежедневно.



КАК ИСПОЛЬЗОВАТЬ ЧИСТЯЩУЮ ПАЛОЧКУ

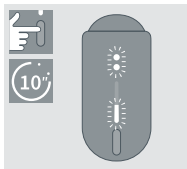
Вставьте чистящую палочку, чтобы протереть держатель изнутри. Не касайтесь чистящей палочкой лезвия.

Полезные советы



ПРОВЕРЬТЕ СОСТОЯНИЕ ЗАРЯДНОГО УСТРОЙСТВА

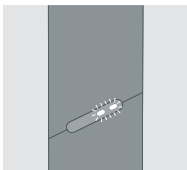
Нажмите и отпустите кнопку зарядного устройства, чтобы проверить уровень зарядки держателя. Индикаторы включатся и покажут уровень зарядки.



СБРОС

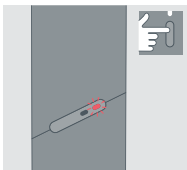
Нажмите кнопку зарядного устройства и удерживайте ее, пока индикатор не погаснет, а затем отпустите.

Все индикаторы состояния выключатся, дважды мигнут и постепенно погаснут для подтверждения сброса.



ИНДИКАТОР ДВАЖДЫ МИГНУЛ БЕЛЫМ

Устройство IQOS вне рабочего диапазона температур (0...40 °C) или держатель нужно вставить в зарядное устройство и закрыть дверцу до полной зарядки.



ИНДИКАТОР МИГАЕТ КРАСНЫМ

Выполните сброс устройства IQOS ORIGINALS DUO™.

Если индикатор продолжает мигать красным, обратитесь в клиентскую службу.



РУССКИЙ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

**ПОЖАЛУЙСТА, ПРОЧТИТЕ И СОХРАНИТЕ
ДАННУЮ ИНСТРУКЦИЮ.**

Эти предупреждения и инструкции по технике безопасности не охватывают все возможные происшествия, поэтому при использовании необходимо соблюдать осторожность.

**СОХРАНИТЕ ЭТИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ
И ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ
БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩЕГО
ИСПОЛЬЗОВАНИЯ, ПОСКОЛЬКУ ОНИ
СОДЕРЖАТ ВАЖНУЮ ИНФОРМАЦИЮ.**

Целевые пользователи

- Устройство IQOS ORIGINALS DUO™ и табачные стики HEETS™ предназначены только для взрослых.
- Устройство IQOS ORIGINALS DUO™ и табачные стики HEETS™ предназначены для взрослых курильщиков, которые в противном случае продолжали бы курить.
- Детям и подросткам ни при каких обстоятельствах не следует использовать устройство IQOS ORIGINALS DUO™ и табачные стики HEETS™.
- Устройство IQOS ORIGINALS DUO™ и табачные стики HEETS™ не предназначены для использования лицами с ограниченными физическими или умственными возможностями, а также лицами, не имеющими достаточного опыта или знаний, кроме случаев, когда такие лица находятся под наблюдением или когда им даны указания по использованию устройства и они осознают риски, связанные с его использованием.

Табак и никотин

- Табачные стики HEETS™ содержат никотин, который вызывает зависимость.
- Устройство IQOS ORIGINALS DUO™ и табачные стики HEETS™ не исключают риски для здоровья. Лучший способ снизить

риски для здоровья, связанные с табаком, — это совсем отказаться от потребления табака и никотина.

- У некоторых пользователей устройства IQOS ORIGINALS DUO™ и табачных стиков HEETS™ возникают боли в животе или в груди, удушье, кашель, затрудненное дыхание, головокружение, сухость во рту, сухость в горле, гингивит, головная боль, недомогание, заложенность носа, тошнота, раздражение во рту, учащенное сердцебиение, воспаление в горле и рвота.
- Продукты, содержащие никотин, не следует использовать людям, страдающим сердечными заболеваниями, диабетом, эпилепсией или судорогами либо подверженным риску их возникновения.
- Также никотинсодержащие продукты не следует использовать во время беременности или кормления грудью. Если вы беременны, подозреваете беременность или кормите грудью, вам следует вообще отказаться от употребления табака и никотина.
- Если вы бросите курить или перейдете на устройство IQOS ORIGINALS DUO™ и табачные стики HEETS™ или другие никотинсодержащие препараты, вам может потребоваться корректировка дозировки некоторых лекарственных средств (например, теофиллина, клозапина, ропинирола).
- По вопросам целесообразности использования устройства IQOS ORIGINALS DUO™ и табачных стиков HEETS™ в вашем нынешнем состоянии здоровья следует проконсультироваться с медицинским специалистом.

▲ ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Риск удушья и проглатывания


- Всегда держите табачное устройство IQOS ORIGINALS DUO™ и табачные стики HEETS™ в месте, недоступном для детей.
- РИСК УДУШЕНИЯ: аксессуары устройства IQOS ORIGINALS DUO™ и табачные стики HEETS™ содержат мелкие детали.
- РИСК ПРОГЛАТЫВАНИЯ: при проглатывании табачных стиков HEETS™ незамедлительно обратитесь за медицинской помощью, поскольку они могут привести к отравлению никотином.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Опасные электронные устройства и аккумуляторы

Риски, связанные с электроникой

Несоблюдение предупреждений и инструкций по технике безопасности может привести к пожару, поражению электрическим током, травмам или повреждению продукта либо иному материальному ущербу:

- Устройство IQOS ORIGINALS DUO™ предназначено только для целевых пользователей.

- Используйте зарядное устройство IQOS ORIGINALS DUO™ только с одобренной моделью блока питания IQOS ORIGINALS DUO™ (поставляется в комплекте или продается в местных или онлайн-магазинах IQOS™ среди аксессуаров для зарядки). Список одобренных адаптеров питания для устройства IQOS ORIGINALS DUO™ см. в разделе «Технические данные» настоящего руководства.
- Не используйте с устройством IQOS ORIGINALS DUO™ сторонние аксессуары.
- Используйте зарядное устройство IQOS ORIGINALS DUO™ только при безопасном сверхнизком напряжении. Подробнее о напряжении см. в разделе «Технические данные» настоящего руководства.
- Не используйте устройство IQOS ORIGINALS DUO™ в местах, где запрещено использование электронных устройств.
- Используйте зарядное устройство IQOS ORIGINALS DUO™ только в помещении, как указано символом .
- Не используйте поврежденные, разобранные или неисправные компоненты: устройство IQOS ORIGINALS DUO™ или зарядное устройство IQOS ORIGINALS DUO™ и (или) аксессуары IQOS ORIGINALS DUO™.
- Не используйте устройство IQOS ORIGINALS DUO™, если подозреваете утечку аккумулятора.

- Запрещается использовать, заряжать и хранить устройство IQOS ORIGINALS DUO™ в местах с высокой температурой (например, летом в автомобиле или рядом с источниками тепла, такими как радиаторы и костры).
- Не используйте устройство IQOS ORIGINALS DUO™ в местах, где присутствуют воспламеняющиеся материалы, жидкости или газы.
- Никогда не погружайте устройство IQOS ORIGINALS DUO™ или его аксессуары в воду и (или) другие жидкости и не допускайте контакта с ними. Не прикасайтесь к устройству IQOS ORIGINALS DUO™ и (или) его аксессуарам, если они намокли или погружены в жидкость.
- Никогда не выбрасывайте устройство IQOS ORIGINALS DUO™ и (или) его аксессуары с другими бытовыми отходами, чтобы они не контактировали с водой и (или) другими жидкостями.
- Не используйте для чистки устройства чистящие средства.
- Регулярно очищайте зарядный USB-порт зарядного устройства IQOS ORIGINALS DUO™, чтобы избежать скопления инородных тел (например, частиц пыли), и перед использованием USB-разъема проверяйте USB-порт на предмет инородных загрязнений.

- Отключите устройство IQOS ORIGINALS DUO™ и (или) его аксессуары от любого источника питания, если они перегреваются, дымятся, воспламеняются или горят при зарядке.
- Не прикасайтесь к устройству IQOS ORIGINALS DUO™ и (или) его аксессуарам, если они перегреваются, дымятся, воспламеняются или горят.
- Обращайтесь с устройством осторожно. Не бросайте устройство IQOS ORIGINALS DUO™ и не подвергайте его ударному воздействию.
- Не пытайтесь открывать, обслуживать, видоизменять или ремонтировать какую-либо деталь устройства IQOS ORIGINALS DUO™ или заменять какие-либо детали или аккумуляторы.
- Используйте устройство IQOS ORIGINALS DUO™ только при температуре окружающей среды от 0 до 40 °C.

Риски, связанные с аккумулятором

Устройство IQOS ORIGINALS DUO™ работает от герметичных литийионных аккумуляторов. При нормальных условиях эксплуатации аккумулятор герметичен.

- При проглатывании жидкости из протекающего аккумулятора незамедлительно обратитесь за медицинской помощью. Не вызывайте рвоту, ничего не ешьте и не пейте.
- При вдыхании пара от жидкости из протекающего аккумулятора подышите свежим воздухом и обратитесь за медицинской помощью.
- При попадании жидкости из протекающего аккумулятора на кожу вымойте руки и не трогайте глаза!
- При попадании жидкости из аккумулятора в глаза немедленно промойте их проточной водой в течение как минимум 15 минут и обратитесь за медицинской помощью.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Держатель:

IQOS 3, модель A1404/IQOS ORIGINALS DUO™

Модель A1406

Тип аккумулятора:
литийионный заряжаемый
аккумулятор

Входное напряжение:
5 В  1,6 А

Изготовлено в Китае

Зарядное устройство:

IQOS 3, модель A1504/IQOS ORIGINALS DUO™

Модель A1505

Тип аккумулятора:
литийионный заряжаемый
аккумулятор

Входное напряжение:
5 В  2 А

Bluetooth® 4.1

Изготовлено в Китае

Зарядное устройство IQOS ORIGINALS DUO™ помечено символом  и комбинацией SxxAxx, указывающими, что зарядное устройство IQOS ORIGINALS DUO™ можно использовать только с одной из одобренных моделей блоков питания IQOS ORIGINALS DUO™, указанных ниже.

Блок питания:

Модель: S82A40, S82A41, S82A42, S82A43, S82A45, S82A46

Входное напряжение: 100–240 В 50–60 Гц 0,3 А

Выходное напряжение: 5,0 В  2,0 А

Выходная мощность: 10,0 Вт

Средняя активная эффективность: 79,0 %

Изготовлено в Китае

Энергопотребление без нагрузки: <0,09 Вт

Используйте с зарядным кабелем Type C

Изготовлено в Китае

Чистящее устройство

Изготовлено в Китае


Палочки для чистки IQOS

Изготовлено во Вьетнаме

ИНФОРМАЦИЯ ОБ УТИЛИЗАЦИИ IQOS ORIGINALS DUO™

Действительна для Европейского союза и Европейской экономической зоны



Настоящий знак на устройстве или его упаковке указывает, что данное устройство и его элементы (включая аккумуляторы) не должны утилизироваться вместе  с бытовыми отходами. Вместо этого вы должны утилизировать отработанное устройство, передав его в специальный пункт приема, предназначенный для переработки электрических и электронных устройств. Отработанный аккумулятор можно бесплатно вернуть в пункт продажи.

Раздельный сбор и утилизация отработанного оборудования (включая аккумуляторы) помогают сохранить природные ресурсы и обеспечивают защиту здоровья человека и окружающей среды. Утилизация отработанного оборудования как несортированного бытового мусора (например, его сжигание или вывоз на свалку) может привести к неблагоприятным последствиям для окружающей среды и здоровья человека.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Риски термических ожогов

Несоблюдение предупреждений и инструкций по технике безопасности может привести к термическим ожогам:

- Храните устройство IQOS ORIGINALS DUO™ и табачные стики HEETS™ в чистом, сухом и прохладном месте.
- Не подвергайте устройство IQOS ORIGINALS DUO™ и табачные стики HEETS™ воздействию высокой влажности или прямых солнечных лучей.
- Не используйте табачные стики HEETS™, если они подверглись воздействию чрезмерного тепла или влаги.
- Не вынимайте табачные стики HEETS™ во время использования.
- Никогда не касайтесь нагревательного лезвия устройства IQOS ORIGINALS DUO™.
- Никогда не используйте держатель устройства IQOS ORIGINALS DUO™ без колпачка.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Риски развития аллергической реакции

- При использовании устройства IQOS ORIGINALS DUO™ и табачных стиков HEETS™ возможна аллергическая реакция, например: отек лица, губ, языка, десен, горла или тела, затруднение дыхания или одышка.
- Прекратите использование устройства IQOS ORIGINALS DUO™ и табачных стиков HEETS™ и немедленно обратитесь за медицинской помощью, если у вас появятся какие-либо из вышеперечисленных симптомов, так как они могут указывать на серьезную аллергическую реакцию.

ЭКСКЛЮЗИВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТАБАЧНЫХ СТИКОВ HEETS™

- Приобретайте устройство IQOS ORIGINALS DUO™ и табачные стики HEETS™ только в местных или онлайн-магазинах IQOS™ или у других авторизованных продавцов.
- Используйте устройство IQOS ORIGINALS DUO™ только с табачными стиками HEETS™. Никогда не используйте устройство IQOS ORIGINALS DUO™ с сигаретами или аналогичными продуктами, не одобренными для использования с IQOS ORIGINALS DUO™. Это может привести к травмам.
- Не модифицируйте табачные стики HEETS™ и не добавляйте в них никакие вещества. Это может привести к травмам.

Сообщение о неблагоприятных событиях или инцидентах

- Если при использовании устройства IQOS ORIGINALS DUO™ и табачных стиков HEETS™ у вас возникли нежелательные последствия для здоровья, проконсультируйтесь с медицинским специалистом.
- Вы можете сообщить о любом неблагоприятном опыте или инциденте напрямую, обратившись в местный центр обработки вызовов (подробности см. в брошюре «Клиентская служба и гарантия»). Сообщая о неблагоприятном опыте или инциденте, вы помогаете предоставлять более полную информацию о безопасности данного продукта.
- Дополнительные сведения см. на сайте www.iqos.com

ИНСТРУКЦИИ ПО ИЗВЛЕЧЕНИЮ АККУМУЛЯТОРА (ДЛЯ УТИЛИЗАЦИИ И ПЕРЕРАБОТКИ)

Потребителю запрещается извлекать аккумулятор из устройства. По истечении срока службы устройства извлечь аккумулятор может только уполномоченная организация по утилизации, выполнив следующие шаги.

Зарядное устройство IQOS ORIGINALS DUO™ (Модель A1505)

- Шаг 1. Полностью разрядите устройство перед разборкой. Снимите крышку и открутите винты с двух сторон.
- Шаг 2. Отсоедините зарядное устройство от корпуса.
- Шаг 3. Открутите винты, чтобы снять фиксатор.
- Шаг 4. Отсоедините все гибкие печатные платы и разъемы, чтобы снять печатную плату зарядного устройства.
- Шаг 5. Извлеките аккумулятор и утилизируйте его в соответствии с местными правилами.

Держатель IQOS ORIGINALS DUO™ (Модель A1406)

- Шаг 1. Полностью разрядите устройство перед разборкой. Отсоедините переднюю панель от держателя.
- Шаг 2. Снимите заднюю панель.
- Шаг 3. Снимите кнопку питания с держателя.
- Шаг 4. Удалите клей и припой, чтобы отсоединить аккумулятор от средней части и рамы. Из-за клея среднюю часть придется разрезать.
- Шаг 5. Извлеките аккумулятор и утилизируйте его в соответствии с местными правилами.

Информация об обязательном подтверждении соответствия

Настоящим «Филип Моррис Продактс С.А.» заявляет, что IQOS ORIGINALS DUO™ соответствует основным требованиям и другим соответствующим положениям Директивы 2014/53/ЕС. Официальную Декларацию соответствия можно найти по адресу: www.pmi.com/declarationofconformity

Устройство IQOS Originals Duo: Технический регламент ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»; Технический регламент ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники»

Блок питания:

Технический регламент ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»; Технический регламент ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»; Технический регламент ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники»

USB Кабель (оснащен разъемом Типа C):

Технический регламент ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники.

Зарядное устройство IQOS ORIGINALS DUO™ модель A1505 снабжено передатчиком с максимальной выходной радиочастотной мощностью менее 10,0 дБм, работающим в диапазоне частот 2,402 - 2,480 ГГц. Зарядное устройство IQOS ORIGINALS DUO™ (модель A1505) оснащено пассивной

NFC-меткой, которая работает на частоте 13,56 МГц. Изготовлено в Малайзии по заказу «Филип Моррис Продактс С.А.», Кэ Жанрено 3, 2000 Ньюшатель, Швейцария. Информация об обязательном подтверждении соответствия электрической системы нагревания табака. Соответствие элементов электрической системы нагревания табака обязательным требованиям законодательства подтверждено необходимыми сертификатами и декларациями. В частности, элементы системы прошли процедуру подтверждения соответствия следующим техническим регламентам и государственным стандартам:

Технический регламент ТР ТС 020/2011

Технический регламент ТР ТС 004/2011

Году изготовления Блока питания IQOS соответствует первая цифра в серийном номере (SN: YWWDXXXXX), нанесенном на Блок питания, где Y = года (1 = 2011; 2 = 2012; и так далее). Определить дату изготовления Держателя или Зарядного устройства можно, позвонив по телефону Службы поддержки и сообщив 14-значный буквенно-цифровой код, нанесенный под Колпачком Держателя или на боковой панели Зарядного устройства.

Информацию о том, какие из указанных элементов входят в ваш Комплект электрической системы нагревания табака IQOS, вы можете найти на упаковке.

Республика Армения — Импортер, поставщик и организация, принимающая претензии потребителей: ООО «Филип Моррис Армения», В. Саргсяна 2, 0010, Ереван, Республика Армения. Информация, предназначенная для потребителей в Республике Армения, приведена в настоящем документе на армянском и русском языках.



Словесный знак и логотипы Bluetooth являются зарегистрированными товарными знаками, принадлежащими Bluetooth SIG, Inc.; любое использование таких знаков компанией «Филип Моррис Продактс С.А.» и ее аффилированными лицами осуществляется по лицензии.

© 2020 «Филип Моррис Продактс С.А.»

Товарный знак IQOS принадлежит «Филип Моррис Продактс С.А.» Кэ Жанрено 3, 2000, Ньюшатель, Швейцария.

